



Kit de luces de trabajo traseras

Fumigador de césped Multi Pro®

Nº de modelo 41010

Instrucciones de instalación

Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	—	Preparación para la instalación del kit de luces de trabajo traseras.
2	Luz LED Soporte de montaje de la luz Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1") Contratuerca con arandela prensada (5/16")	2 2 2 2	Montaje de las luces LED en los soportes.
3	Soporte del interruptor Interruptor basculante Arnés de cables	1 2 1	Montaje de los interruptores y del arnés de cables.
4	No se necesitan piezas	—	Retire el guardabarros izquierdo (Multi Pro 1750).
6	Brida para cables	6	Enrute el arnés de cables.
7	Bloque de fusibles Fusible de 10 A	1 1	Conexión del arnés de cables al bloque de fusibles.
8	No se necesitan piezas	—	Instalación del guardabarros izquierdo (Multi Pro 1750).
9	No se necesitan piezas	—	Finalización de la instalación del kit de luces de trabajo traseras.
10	No se necesitan piezas	—	Comprobación de las luces LED.



1

Preparación para la instalación del kit de luces de trabajo traseras

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, pare el motor, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave de contacto.
2. Retire la tapa de la batería como se indica a continuación:

! ADVERTENCIA

Los terminales de la batería o las herramientas metálicas podrían hacer cortocircuito si entran en contacto con los componentes metálicos del tractor, causando chispas. Las chispas podrían hacer explotar los gases de la batería, causando lesiones personales.

- Al retirar o colocar la batería, no deje que los bornes toquen ninguna parte metálica del tractor.
 - No deje que las herramientas metálicas hagan cortocircuito entre los terminales de la batería y las partes metálicas del tractor.
- A. **Multi Pro 5800:** Retire el fleje de la batería de la cubierta y la caja de la batería, y retire la cubierta; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 5800.
 - B. **Multi Pro WM:** Apriete los lados de la cubierta de la batería y retire la cubierta de la bandeja de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro WM.
3. **Multi Pro 1750:** Desenganche el asiento del operador e incline el asiento hacia delante; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 1750.
 4. Desconecte el cable negativo de la batería (negro - tierra) del borne de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina.

! ADVERTENCIA

Un enrutado incorrecto de los cables de la batería podría dañar la máquina y los cables, causando chispas. Las chispas podrían hacer explotar los gases de la batería, causando lesiones personales.

- Desconecte siempre el cable negativo (negro) de la batería antes de desconectar el cable positivo (rojo).
 - Conecte siempre el cable positivo (rojo) de la batería antes de conectar el cable negativo (negro).
5. **Multi Pro 1750 o Multi Pro WM:** Deslice la cubierta aislada sobre la abrazadera del cable positivo de la batería; consulte el *Manual del operador* de las máquinas Multi Pro 1750 o Multi Pro WM.
 6. Desconecte el cable positivo de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina.

2

Montaje de las luces LED en los soportes

Piezas necesarias en este paso:

2	Luz LED
2	Soporte de montaje de la luz
2	Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1")
2	Contratuercia con arandela prensada (5/16")

Procedimiento

1. Monte la luz LED en el soporte de montaje de la luz con el perno de cuello cuadrado (5/16" x 1") y la contratuerca con arandela prensada (5/16"), como se muestra en la [Figura 1](#).

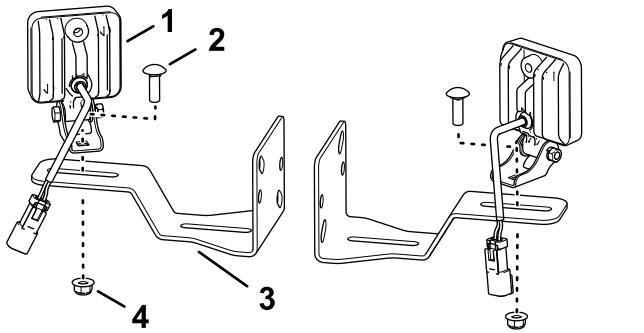


Figura 1

g355212

- | | |
|--|---|
| 1. Luz LED | 3. Soporte de montaje de la luz |
| 2. Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1") | 4. Contratuerca con arandela prensada (5/16") |
-

2. Repita el paso 1 con la otra luz y el otro soporte.

3

Montaje de los interruptores y del arnés de cables

Piezas necesarias en este paso:

1	Soporte del interruptor
2	Interruptor basculante
1	Arnés de cables

Procedimiento

1. Alinee el interruptor basculante con la abertura en el soporte del interruptor ([Figura 2](#)).

Nota: Alinee el punto de pivote del interruptor basculante por encima del medio del interruptor.

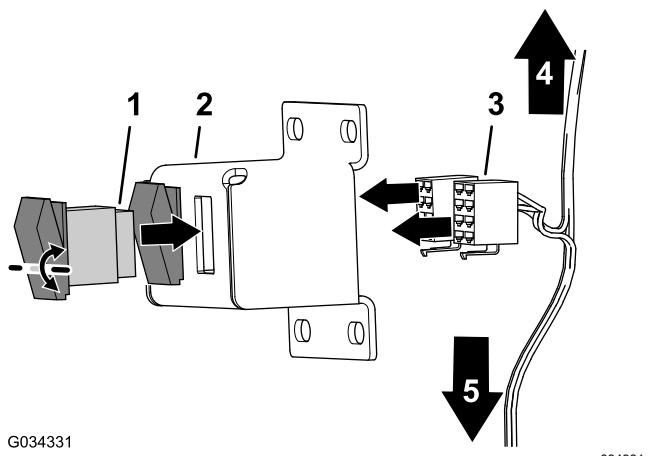


Figura 2

- | | |
|--|--|
| 1. Interruptor basculante | 4. Hacia los conectores hembra de 2 vías (2 cada uno) para las luces LED |
| 2. Soporte del interruptor | 5. Hacia el terminal hembra y el terminal de anillo para la alimentación eléctrica de la máquina |
| 3. Conector hembra de 8 vías (arnés de cables - kit de luces de trabajo) | |
-

2. Introduzca el interruptor en la abertura hasta que el enganche en el interruptor encaje en su posición ([Figura 2](#)).
3. Repita los pasos [1](#) y [2](#) con el otro interruptor basculante.
4. Conecte los conectores hembra de 8 vías del arnés de cables en los conectores de 8 pines de los interruptores basculantes ([Figura 2](#)).

4

Retirada de la base del asiento y del guardabarros izquierdos (Multi Pro 1750)

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Retire los 3 pernos (5/16" x 1") y las 3 arandelas (5/16") que sujetan la base del asiento y el guardabarros izquierdos al chasis de la máquina ([Figura 3](#)).

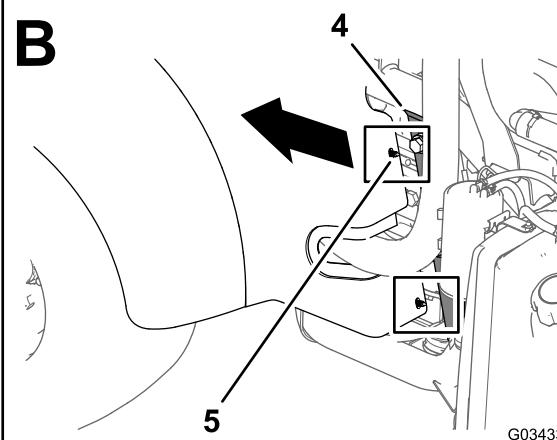
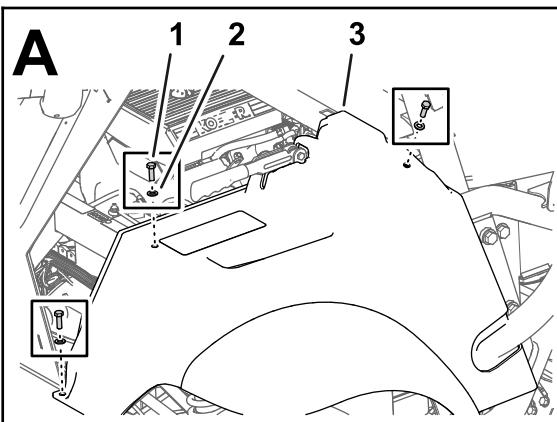


Figura 3

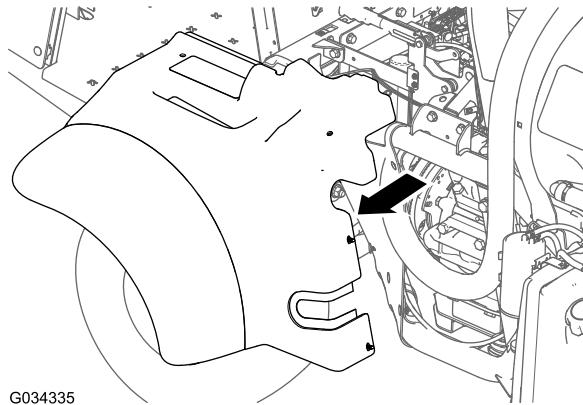
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Perno (5/16 x 1") | 4. Perfil de ROPS (lado izquierdo) |
| 2. Arandela (5/16") | 5. Anclaje de clip de plástico |
| 3. Base de asiento y guardabarros izquierdo | |

2. Desplace la base del asiento y el guardabarros hacia delante para retirar los 2 anclajes de clip de plástico de la base del asiento de los 2 taladros de 6,4 mm en el perfil del ROPS a la izquierda de la máquina (Figura 3).

Nota: Guarde los anclajes de clip de plástico para su instalación en [8 Instalación del guardabarros izquierdo \(Multi Pro 1750\) \(página 10\)](#).

3. Eleve la base del asiento y el guardabarros y retírelos del freno de estacionamiento y de la máquina (Figura 4).

Nota: Suelte el asa del freno de estacionamiento si fuera necesario para dejar espacio para la base del asiento; accione el freno de estacionamiento después de retirar de la máquina la base del asiento y el guardabarros.



G034335

Figura 4

5

Instalación de las luces de trabajo traseras y de los interruptores de luces en la máquina

Piezas necesarias en este paso:

2	Perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 3½" x 2-13/16")
4	Perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16" x 3½")
8	Contratuerca con arandela prensada
2	Perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16" x 2-13/16")

Montaje de las luces para el tubo del ROPS (Multi-Pro 1750)

1. A la izquierda del ROPS, retire el perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 3½" x 2-13/16") y la contratuerca con arandela prensada que fija el bastidor del depósito de agua limpia al tubo del ROPS (Figura 5).

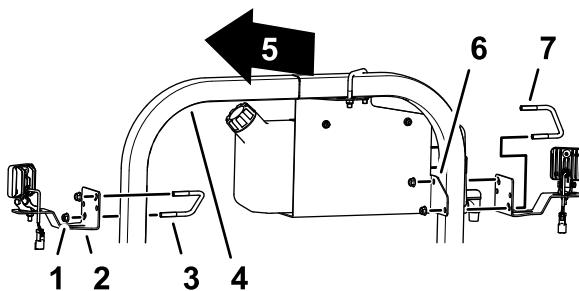


Figura 5

g355213

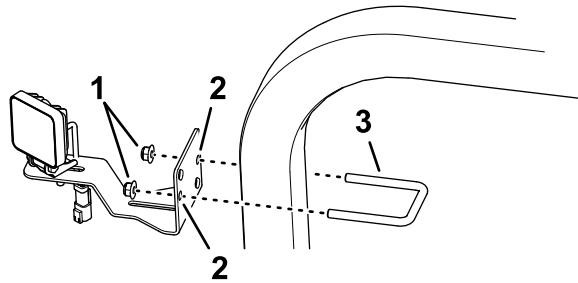


Figura 6

g355214

1. Contratuercas con arandela prensada (3/8")
2. Luz LED y soporte
3. Perno en U (3/8" x 3 1/2 x 2-13/16") – kit de luces de trabajo traseras
4. Tubo del ROPS
5. Parte trasera de la máquina
6. Montaje (depósito de agua limpia)
7. Perno en U (3 1/2") – bastidor de depósito de agua limpia

2. Monte la luz LED y el soporte al tubo del ROPS y al bastidor del depósito de agua limpia, tal y como se muestra en la [Figura 5](#) con el perno en U (3/8" x 3 1/2 x 2-13/16") y la contratuerca con arandela prensada (3/8") que retiró en el paso 1.

Nota: Utilice los taladros de montaje diagonales en el soporte de la luz.

3. Al otro lado del tubo del ROPS, Monte la luz LED y el soporte al tubo del ROPS con un perno en U (3/8" x 3 1/2 x 2-13/16") y una contratuerca con arandela prensada (3/8") desde el kit de luces de trabajo traseras ([Figura 5](#)).
4. Apriete las contratuercas a entre 37 y 45 N·m.

Montaje de las luces para el tubo del ROPS (Multi-Pro 5800)

1. Monte la luz LED y el soporte al tubo del ROPS con el perno en U (3/8" x 2-7/16" x 2-13/16") y la contratuerca con arandela prensada, tal y como se muestra en la [Figura 6](#).

Nota: Utilice los taladros de montaje perpendiculares en el soporte de la luz.

1. Contratuercas con arandela prensada (3/8")
 2. Taladros de montaje perpendiculares
 3. Perno en U (2-15/16")
2. Repita el paso 1 para la luz LED y el soporte en el otro lado del tubo del ROPS.
 3. Apriete las contratuercas a entre 37 y 45 N·m.

Montaje de las luces al bastidor del ROPS de 4 postes (Multi-Pro WM)

1. Monte la luz LED y el soporte al tubo trasero del ROPS con el perno en U (3/8" x 3 1/2 x 2-13/16") y la contratuerca con arandela prensada (3/8"), tal y como se muestra en la [Figura 7](#).

Nota: Utilice los taladros de montaje diagonales en el soporte de la luz.

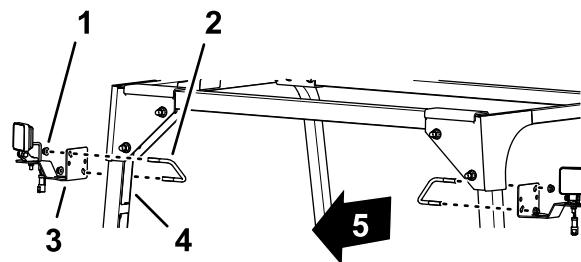


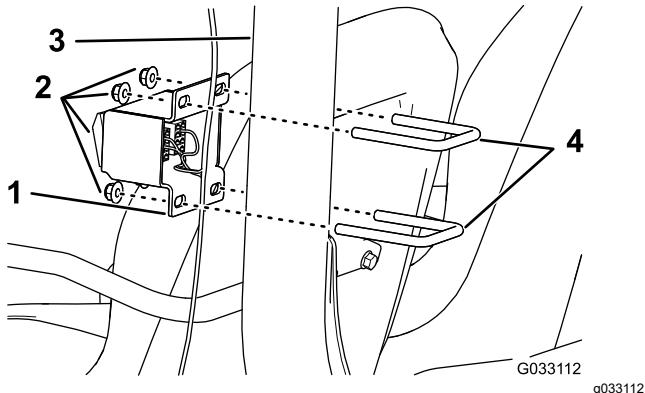
Figura 7

g355215

1. Contratuercas con arandela prensada (3/8")
 2. Perno en U (3/8" x 2-15/16" x 3 1/2")
 3. Soporte de montaje de la luz
 4. Conjunto del ROPS
 5. Parte trasera de la máquina
2. Repita el paso 1 para la luz LED y el soporte en el otro lado del tubo del ROPS.
 3. Apriete las contratuercas a entre 37 y 45 N·m.

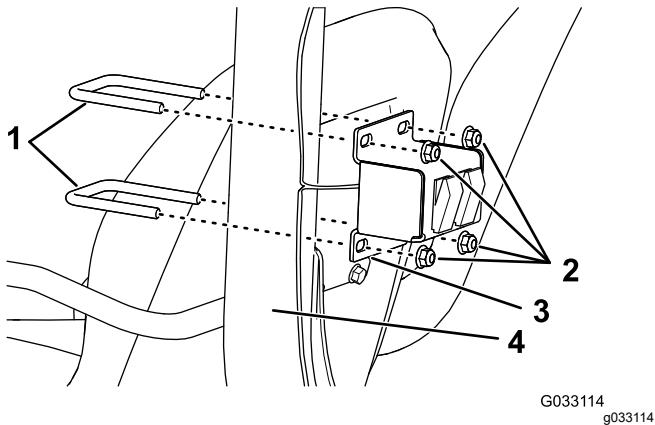
Instalación de los interruptores de las luces en la máquina

1. Para las máquinas Multi Pro 1750 y Multi Pro WM, instale el soporte de los interruptores en la parte delantera del conjunto del ROPS con 2 pernos en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16" x 2-13/16") y 2 contratuerzas con arandela prensada ($\frac{3}{8}"), tal y como se muestra en la [Figura 8](#).$



1. Soporte del interruptor
2. Contratuerca con arandela prensada ($\frac{3}{8}")
3. Conjunto del ROPS
4. Perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-7/16" x 2-13/16")$

2. Para la máquina Multi Pro 5800, instale el soporte del interruptor en la parte posterior del conjunto del ROPS con 2 pernos en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16" x 3 1/2") y 4 contratuerzas con arandela prensada ($\frac{3}{8}"), tal y como se muestra en la [Figura 9](#).$



1. Perno en U ($\frac{3}{8}$ " x 2-15/16" x 3 1/2")
2. Contratuerca con arandela prensada ($\frac{3}{8}")
3. Soporte del interruptor
4. Conjunto del ROPS$

6

Enrutado y conexión del arnés de cables

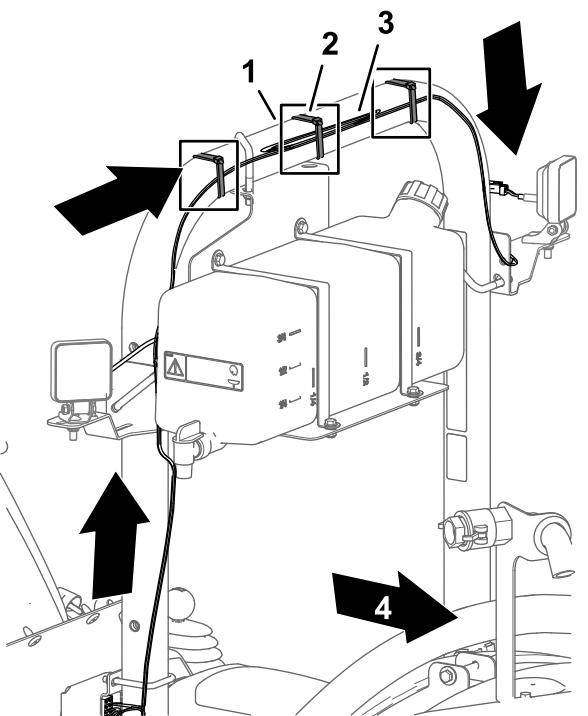
Piezas necesarias en este paso:

- | | |
|---|-------------------|
| 6 | Brida para cables |
|---|-------------------|

Máquina Multi Pro 1750

1. En los interruptores, dirija el ramal del arnés de cables con el conector hembra de 2 vías hacia arriba y a través de la parte trasera del tubo del ROPS horizontal, tal y como se muestra en la [Figura 10](#).

Nota: Enrolle el arnés sobrante en el centro del ROPS y sujetelo con una brida, como se muestra en la [Figura 10](#).



1. Tubo del ROPS
2. Brida para cables
3. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras)
4. Parte trasera de la máquina

2. En los interruptores de las luces, dirija el ramal del arnés de cables con el terminal hembra y el terminal de anillos hacia abajo y hacia delante, tal y como se muestra en la [Figura 11](#) y en la [Figura 12](#).

Importante: Deje espacio entre el arnés de cables y el piñón y la correa del motor.

Nota: Dirija el arnés de cables del kit de luces de trabajo traseras a lo largo del arnés de cables de la máquina.

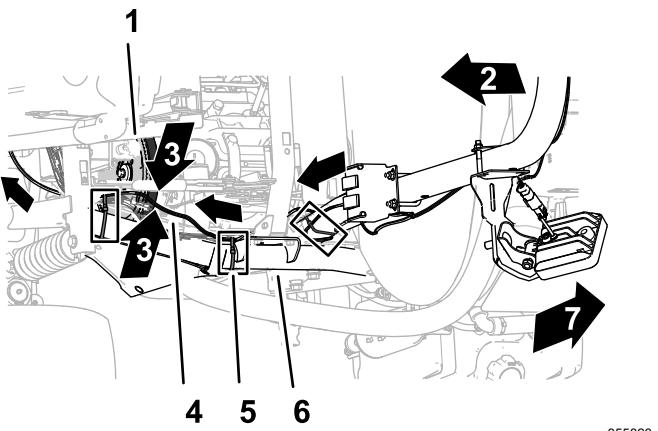


Figura 11

g355323

1. Piñón y correa del motor
2. Parte delantera de la máquina
3. Espacio entre el arnés de cables y el piñón y la correa del motor
4. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras)
5. Brida para cables
6. Tubo superior delantero del bastidor (lado izquierdo)
7. Parte superior de la máquina

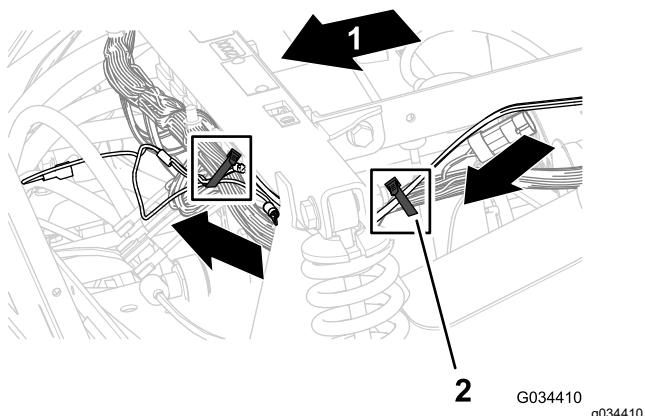


Figura 12

g034410

1. Parte delantera de la máquina
2. Brida para cables
3. Sujete el arnés de cables del kit de luces de trabajo traseras en el tubo del ROPS, el tubo del bastidor delantero superior y el arnés de cables de la máquina conbridas para cables, tal y como se muestra en la Figura 10, Figura 11 y Figura 12.

Nota: Enrolle el arnés sobrante en el tubo superior delantero del bastidor y sujete el mazo con una brida, como se muestra en la Figura 11.

Máquina Multi Pro 5800

1. En los interruptores, dirija el ramal del arnés de cables con el conector hembra de 2 vías hacia arriba y a través de la parte trasera del tubo del ROPS horizontal, tal y como se muestra en la Figura 13.

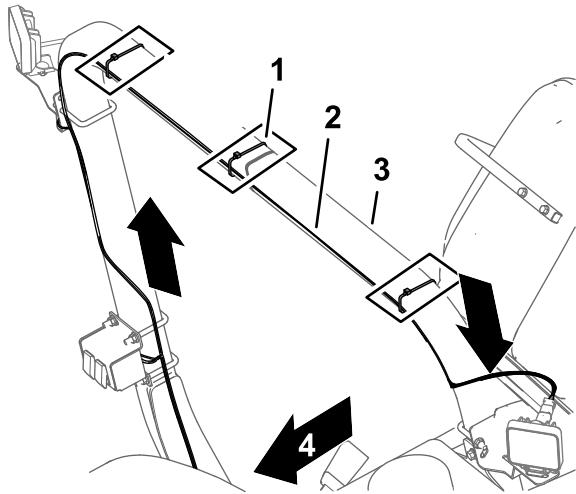


Figura 13

g355326

1. Brida para cables
2. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras)
3. Tubo del ROPS
4. Parte trasera de la máquina

2. En los interruptores de las luces, dirija el ramal del arnés de cables con el terminal hembra y el terminal de anillos hacia abajo y hacia delante, tal y como se muestra en la Figura 14 y en la Figura 15.

Importante: Deje espacio entre el arnés de cables y el conducto de escape del motor.

Nota: Dirija el arnés de cables del kit de luces de trabajo traseras a lo largo del arnés de cables de la máquina (Figura 15).

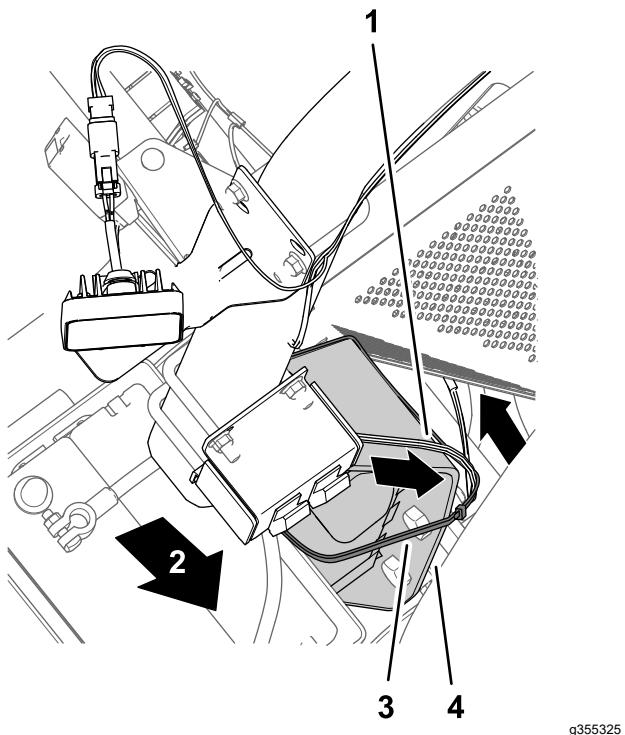


Figura 14

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras) | 3. Brida para cables |
| 2. Parte trasera de la máquina | 4. Tubo y placa del ROPS |

g355325

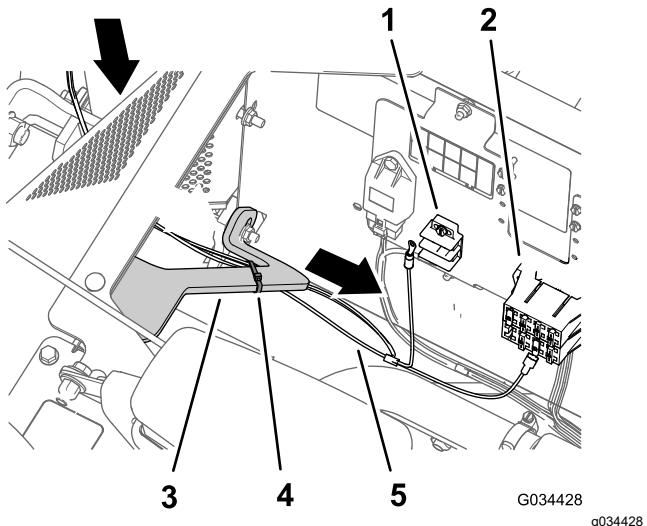


Figura 15

- | | |
|--|---|
| 1. Bloque de terminales de tierra | 4. Brida para cables |
| 2. Bloque de fusibles | 5. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras) |
| 3. Soporte (base de asiento izquierdo) | |
3. Sujete el arnés de cables al tubo del ROPS y al soporte de la base del asiento con briduras para

g034428

cables, tal y como se muestra en la [Figura 13](#), [Figura 14](#) y [Figura 15](#).

Nota: Enrolle el arnés sobrante en el soporte de la base del asiento y sujetelo con una brida, como se muestra en la [Figura 15](#).

Máquina Multi Pro WM

1. En los interruptores, dirija el ramal del arnés de cables con el conector hembra de 2 vías hacia arriba y a través de la parte trasera del tubo del ROPS horizontal, tal y como se muestra en la [Figura 16](#).

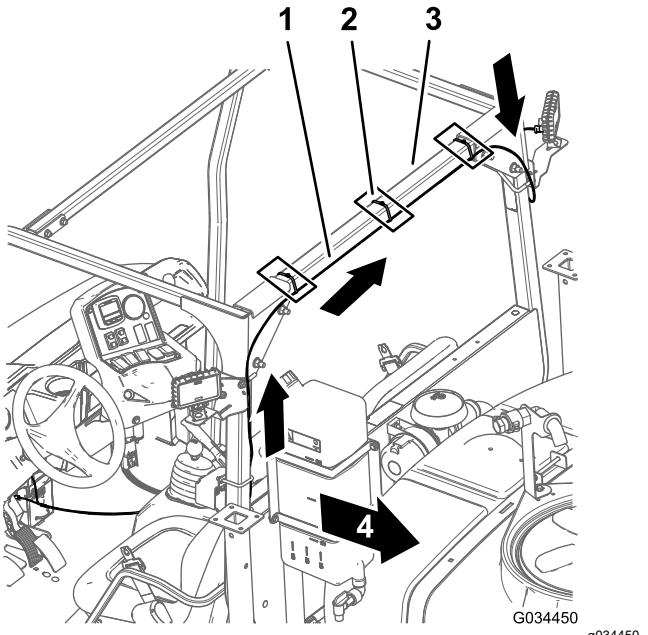


Figura 16

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras) | 3. Tubo del ROPS |
| 2. Brida para cables | 4. Parte trasera de la máquina |

2. En los interruptores de las luces, dirija el ramal del arnés de cables con el terminal hembra y el terminal de anillos hacia abajo y a través de la parte trasera del asiento del operador, tal y como se muestra en la [Figura 17](#).

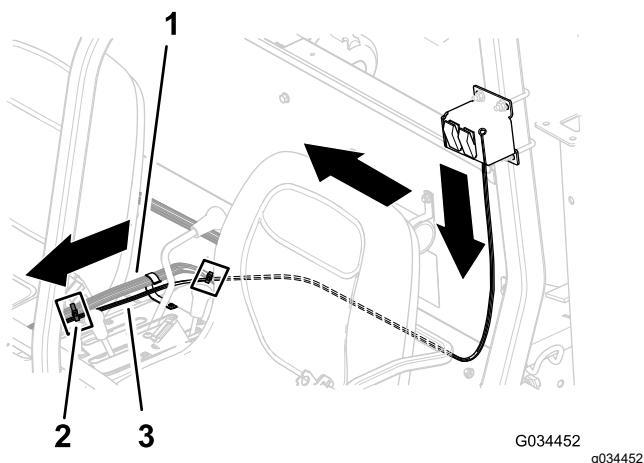


Figura 17

- 1. Arnés de cables (fumigador)
- 3. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras)

2. Brida para cables

3. En la consola central, dirija el arnés de cables del kit de luces de trabajo traseras a lo largo del arnés de cables del fumigador y hacia delante, hacia el bloque de fusibles ([Figura 17](#) y [Figura 18](#)).

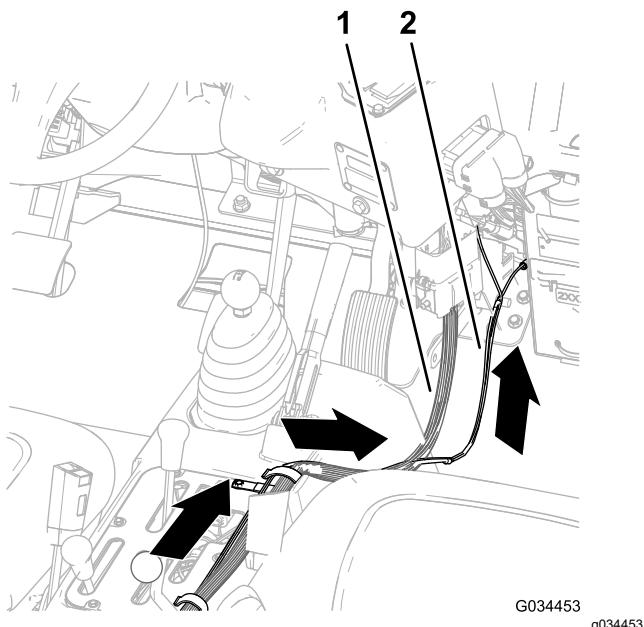


Figura 18

- 1. Arnés de cables (fumigador)
- 2. Arnés de cables (kit de luces de trabajo traseras)

4. Sujete el arnés de cables del kit de luces de trabajo traseras al arnés de cables del fumigador con briduras para cables, tal y como se muestra en la [Figura 17](#) y en la [Figura 16](#).

Conexión del arnés de cables a las luces LED

1. En la luz LED encima del interruptor de luces, conecte el conector hembra de 2 vías del arnés de cables en el conector de 2 pines de la luz LED ([Figura 19](#)).

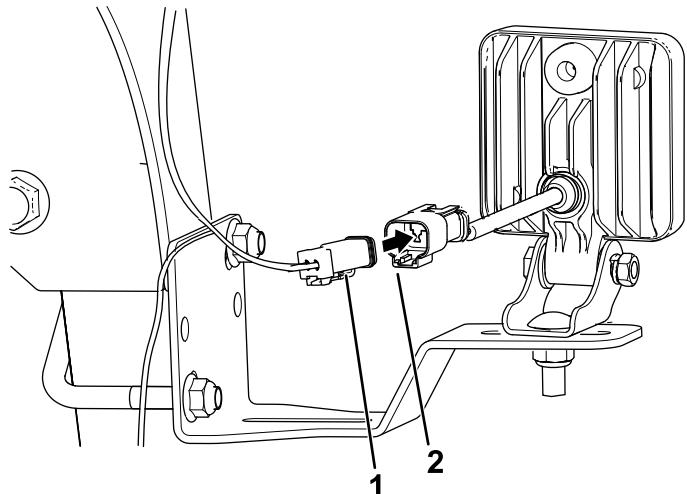


Figura 19

- 1. Conector hembra de 2 vías (arnés de cables)
- 2. Conector de 2 pines (luz LED)

2. Al otro lado de la máquina, conecte el conector hembra de 2 vías del arnés de cables al conector de 2 pines de la luz LED ([Figura 19](#)).

7

Conexión del arnés de cables al bloque de fusibles

Piezas necesarias en este paso:

1	Bloque de fusibles
1	Fusible de 10 A

Procedimiento

1. Conecte el arnés de cables al bloque de fusibles y el cable de tierra al bloque de tierra ([Figura 20](#)).

Nota: Máquinas Multi Pro 1750 y Multi Pro 5800: El bloque de fusibles y el bloque de tierra están situados debajo del asiento de la máquina.

Máquina Multi Pro WM: El bloque de fusibles y el bloque de tierra están situados debajo del salpicadero de la máquina.

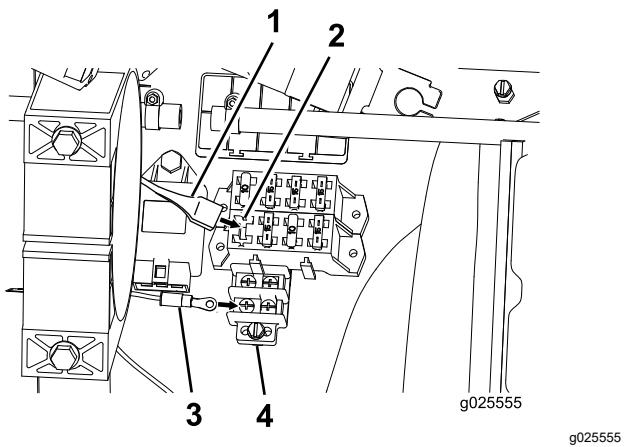


Figura 20

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Arnés de cables | 3. Cable de tierra |
| 2. Bloque de fusibles | 4. Bloque de tierra |

2. Si no se encuentra disponible un circuito en el bloque de fusibles de la máquina, instale el bloque de fusibles auxiliar ([Figura 21](#)) en el bloque de fusibles de la máquina.

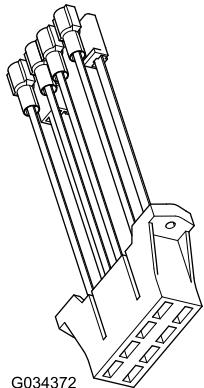


Figura 21

3. Instale el fusible (10 A) en el enchufe del bloque de fusibles para las luces LED ([Figura 22](#)).

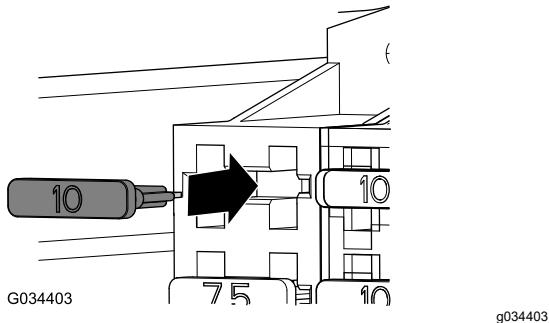


Figura 22

8

Instalación del guardabarros izquierdo (Multi Pro 1750)

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Alinee la abertura en la parte superior de la base del asiento con la palanca del freno de estacionamiento.
- Nota:** Suelte el asa del freno de estacionamiento si fuera necesario para dejar espacio para la base del asiento.
2. Alinee 2 taladros en la base del asiento donde retiró los anclajes de clip de plástico en el [paso 2 de 4 Retirada de la base del asiento y del guardabarros izquierdos \(Multi Pro 1750\) \(página 3\)](#) con los 2 taladros de 6,4 mm en el perfil del ROPS ([Figura 3](#)).
3. Instale los 2 anclajes con clip de plástico a través de los 2 orificios en la base del asiento y los 2 orificios en el perfil del ROPS; consulte la [Figura 3 de 4 Retirada de la base del asiento y del guardabarros izquierdos \(Multi Pro 1750\) \(página 3\)](#).
4. Monte la base del asiento al chasis de la máquina con los 3 pernos (5/16" x 1") y las 2 arandelas (5/16") que retiró en el [paso 1 de 4 Retirada de la base del asiento y del guardabarros izquierdos \(Multi Pro 1750\) \(página 3\)](#).
5. Apriete los pernos a entre 1017 y 1355 N·m.
6. Si quitó el freno de estacionamiento, póngalo.

9

Finalización de la instalación del kit de luces de trabajo traseras

No se necesitan piezas

Procedimiento

▲ ADVERTENCIA

Un enrutado incorrecto de los cables de la batería podría dañar la máquina y los cables, causando chispas. Las chispas podrían hacer explotar los gases de la batería, causando lesiones personales.

- Desconecte siempre el cable negativo (negro) de la batería antes de desconectar el cable positivo (rojo).
 - Conecte siempre el cable positivo (rojo) de la batería antes de conectar el cable negativo (negro).
1. Conecte el cable positivo de la batería al borne positivo de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina.
 2. Conecte el cable negativo de la batería al borne negativo de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina.
 3. **Multi Pro 1750 o Multi Pro WM:** Deslice la cubierta aislada sobre la abrazadera del cable positivo de la batería; consulte el *Manual del operador* de las máquinas Multi Pro 1750 o Multi Pro WM.
 4. Retire la cubierta de la batería como se indica a continuación:
 - A. **Multi Pro 5800:** Alinee la cubierta de la batería con la caja de la batería y fije la cubierta con el fleje de la batería; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 5800.
 - B. **Multi Pro WM:** Apriete los lados de la cubierta de la batería, alinee las pestañas de la cubierta de la batería con las ranuras de la bandeja de la batería y libere la cubierta; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro WM.
 5. **Multi Pro 1750:** Gire el asiento hacia atrás y hacia abajo hasta que el asiento se enganche con seguridad en su posición; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 1750.

con seguridad en su posición; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 1750.

Multi Pro 5800: Gire el asiento del operador hacia atrás y hacia abajo hasta que quede alineado con la caja del asiento del chasis; consulte el *Manual del operador* de la máquina Multi Pro 5800.

10

Comprobación de las luces LED

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Pulse los interruptores basculantes en la posición de ENCENDIDO.

Nota: Se encenderán las luces LED.
2. Si la luz o las luces no se encienden cuando los interruptores basculantes están en la posición de ENCENDIDO, los interruptores están alineados incorrectamente hacia abajo; realice lo siguiente:
 - A. Observe el interruptor alineado incorrectamente hacia abajo.
 - B. Desconecte la batería; consulte [1 Preparación para la instalación del kit de luces de trabajo traseras \(página 2\)](#).
 - C. En el soporte del interruptor, desconecte el conector hembra de 8 vías en el arnés de cables del interruptor basculante alineado incorrectamente; consulte la [Figura 2 de 3 Montaje de los interruptores y del arnés de cables \(página 3\)](#).
 - D. Retire el interruptor basculante del soporte del interruptor; consulte la [Figura 2 de 3 Montaje de los interruptores y del arnés de cables \(página 3\)](#).
 - E. Gire el interruptor basculante 180° es insértelo en el soporte del interruptor hasta que el enganche del interruptor encaje en su posición.
 - F. Conecte el conector hembra de 8 vías del arnés de cables en el conector de 8 pines del interruptor basculante; consulte la [Figura 2 de 3 Montaje de los interruptores y del arnés de cables \(página 3\)](#).

- G. Conecte la batería; consulte [9 Finalización de la instalación del kit de luces de trabajo traseras \(página 10\)](#).
3. Si el interruptor de la luz izquierda controla la luz LED incorrecta, realice lo siguiente:
- A. Desconecte la batería; consulte [1 Preparación para la instalación del kit de luces de trabajo traseras \(página 2\)](#).
 - B. En el soporte del interruptor, desconecte los conectores hembra de 8 vías en el arnés de cables de los interruptores basculantes; consulte la [Figura 2 de 3 Montaje de los interruptores y del arnés de cables \(página 3\)](#).
 - C. Intercambie las posiciones de los conectores hembra de 8 vías en los interruptores basculantes.
 - D. Conecte los conectores hembra de 8 vías del arnés de cables en los conectores de 8 pines de los interruptores basculantes; consulte la [Figura 2 de 3 Montaje de los interruptores y del arnés de cables \(página 3\)](#).
 - E. Conecte la batería; consulte [9 Finalización de la instalación del kit de luces de trabajo traseras \(página 10\)](#).
4. Pulse los interruptores basculantes hacia arriba en la posición ENCENDIDO para encender las luces LED.
5. Pulse los interruptores basculantes hacia abajo en la posición APAGADO para apagar las luces LED.